

Dodatok č. 1 k zmluve o termínovanom úvere č. 878/2011/UZ

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

Obec Čaklov, IČO: 00332291, Čaklov, 09435 (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o termínovanom úvere č. 878/2011/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 18.08.2011 (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

I. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) Deň účinku dodatku znamená deň, v ktorý Veriteľ písomne potvrdil Dlžníkovi, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné, pričom v prípade, že tento Dodatok je v zmysle Zákona o slobode informácií č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaným, je Dlžník uzrozumený s tým, že v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka môže byť Dňom účinku dodatku najskôr deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) ustanovenie článku 2.1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru o spôsobe vrátenia peňažných prostriedkov sa vypúšťa a nahrádza nasledovne:

pravidelné mesačné splátky vo výške 2233,34 €, počnúc dňom 20.07.2013. Posledná splátka bude dňa 20.7.2019 vo výške 2 233,52 €. Počet všetkých splátok 73.

- (b) Ustanovenie článku 2.2 (a) Zmluvy o úvere sa mení nasledovne:

ak by požadovaný Deň poskytnutia mal nastať neskôr než 30.06.2014

- (c) ustanovenie článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa mení nasledovne:

Veriteľ poskytuje peňažné prostriedky po častiach, maximálne do celkovej výšky úveru 163 034.-€, na základe žiadostí Dlžníka, ktorých výška a účel musia byť v súlade s účelom úveru tak, že Veriteľ vykoná platby v prospech tretích osôb na základe Dlžníkom predložených dokladov akceptovaných Veriteľom, vo výške maximálne 5 % z fakturovanej sumy oprávnených nákladov, a po preukázaní podania žiadostí Dlžníka o platbu NFP vo výške zostávajúcej časti fakturovanej sumy (t.j. 95%).

Z úveru možno uhradiť aj faktúry za neoprávnené náklady súvisiace s projektom na základe predložených faktúr.

- (d) text prílohy Zmluvy o úvere „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“ sa vypúšťa a nahrádza sa textom prílohy „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“, ktorý je pripojený k tomuto Dodatku. V prípade doterajších úprav a doplnení v zmluve o úvere, týkajúcich sa textu jednotlivých bodov prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, sa odkaz na čísla článkov a bodov posudzuje podľa toho textu prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, ktorý bol platný v čase vykonania dotknutej úpravy.

3. Závazky Dlžníka

Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

4. Platnosť

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

5. Osobitné ustanovenia

- (a) Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi odplatu za zmenu zmluvných podmienok v zmysle tohto Dodatku, vo výške 200,00 EUR v deň uzatvorenia Dodatku, najneskôr však v nasledujúci pracovný deň.

6. Záverečné ustanovenia

- 6.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.
- 6.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky
2. Všeobecné obchodné podmienky pre úvery zo dňa 10.09.2012

Dlžník:

Dňa: 31. 1. 2013

Obchodné meno/Názov: Obec Čalčov

Meno: Andrej Dragula

Funkcia/Oprávnenie: starosta

Podpis: _____



Totožnosť a podpis osoby oprečenej k textu
za blízkeho príbuzného zamestnanca banky.

Ing. Anna Bumberová
manažér klientskych
vzťahov senior

Veriteľ:

Dňa: 31. 1. 2013

Všeobecná úverová banka, a.s.

VUB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
82200/01

Meno: Ing. Anna Bumberová

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior (na základe plnomocenstva zo dňa 02.01.2013)

Podpis: _____

Meno: Ing. Ján Hodor

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov (na základe plnomocenstva zo dňa 02.01.2013)

Podpis: _____